



## **TURBANTE CALENTADOR**

### **INSTRUCCIONES DE USO**

#### **INTRODUCCIÓN calentador**

El turbante calentador HotDog es un accesorio del sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog. Estas instrucciones tienen aplicación para los siguientes números de referencia del catálogo:

<b>Accesorio Hot Dog</b>	<b>Número de catálogo</b>	<b>Cantidad</b>	<b>CE</b> <b>0086</b>
Turbante calentador	B107	B507	1

Los cables del turbante calentador Hot Dog se suministran por separado.

#### **INDICACIONES DE USO**

El sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog está diseñado para prevenir o tratar la hipotermia y para hacer entrar en calor a los pacientes. El sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog debe utilizarse en circunstancias en las que los pacientes no pueden mantener la temperatura normal. El sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog se ha previsto principalmente para usarlo en hospitales y centros quirúrgicos, incluyendo, entre otros, quirófanos, salas de recuperación y de emergencias, y plantas médicas y quirúrgicas.

#### **CONTRAINDICACIONES**

- NO APLIQUE calor a tejidos isquémicos o no perfundidos, se pueden causar quemaduras. Ejemplos pueden ser tejidos distales al llamado de la aorta, o cuando se usen medicamentos vasoconstrictores que lleven a una vasoconstricción severa y prolongada.
- NO dar calor a pacientes que reciben medicación transdérmica; puede aumentar el suministro transdérmico de fármacos.

#### **ADVERTENCIAS**

- PELIGRO DE EXPLOSIÓN – NO usar el controlador ni el turbante calentador Hot Dog en presencia de anestésicos inflamables o entornos enriquecidos en oxígeno como cámaras hiperbáricas, tiendas de oxígeno, etc.
- NO colocar la zona calentada del turbante calentador debajo del paciente.
- Inspeccionar si hay daños o excesivo desgaste en el turbante calentador como cortes, agujeros o conexiones eléctricas flojas antes de usarlo. Si hay signos evidentes de desgaste, no usar el turbante calentador hasta que lo inspeccione el personal técnico.
- NO seguir usando el sistema de calentamiento de pacientes Hot Dog si el indicador de sobrecalentamiento o la alarma continúan sonando después de restablecer el sistema.
- El turbante calentador no es estéril. Tomar las medidas apropiadas si es necesario para proteger el campo estéril.
- Usar solo con modelos de controlador Hot Dog WC0X o WC5X.

#### **AVISO**

La legislación federal de EE. UU. restringe la venta de este producto a profesionales sanitarios homologados o por prescripción facultativa.

## PRECAUCIONES

- Usar bajo la supervisión directa de un médico.
- Monitorizar regularmente los signos vitales del paciente durante el calentamiento según el protocolo institucional. Si alguno de los signos vitales es inestable, notificarlo al médico.
- Hay que proceder con cuidado cuando se utilicen varios métodos para hacer entrar en calor.
- El riesgo de irritación cutánea causada por acumulación de soluciones de preparación quirúrgica debajo del paciente puede aumentar con el calentamiento. Se deben seguir las instrucciones de uso para soluciones de preparación quirúrgica.
- Usar siempre una barrera para el paciente, como una red para cabello, entre el paciente y el turbante calentador.
- Debe tenerse en cuenta la colocación de turbantes calentadores durante la captura de imágenes de rayos X ya que el etiquetado blanco y el cableado interno que se encuentran principalmente en los bordes del dispositivo pueden aparecer en las imágenes.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Comprobar que no haya daños en la superficie del turbante calentador (por ejemplo, cortes, agujeros, conexiones eléctricas sueltas). No usar el turbante calentador si está dañado.
2. Colocar el turbante calentador alrededor de la cabeza del paciente.

**Advertencia: NO colocar la zona calentada del turbante calentador debajo del paciente.**

3. Insertar un extremo del cable eléctrico en el puerto adecuado del controlador Hot Dog.

Modelo de controlador	Puerto
WC0X	A
WC5X	A o B

4. Insertar el otro extremo del cable en el conector eléctrico del turbante calentador.
5. Encender el controlador Hot Dog y seleccionar el valor de temperatura deseado para comenzar el calentamiento. El tiempo para alcanzar la temperatura del punto de ajuste seleccionado desde 23°C +/- 2°C es menor a 10 minutos. Si la manta de calentamiento no alcanza esa temperatura seleccionada se activará una alarma de sonido. (Consultar el manual de usuario del controlador Hot Dog).
6. Si suena la alarma del controlador Hot Dog cuando está conectado el turbante calentador, no usarlo, hasta que la condición de alarma activada sea resuelta. (Consultar la sección “Alarmas”).
7. Cuando termine el uso del turbante calentador, limpie el turbante como sea necesario. (Ver la siguiente sección “Cuidado y mantenimiento”).

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- NO SEGUIR USO de turbante calentador después de fecha de expiración descrito.
- NO lavar ni esterilizar porque se puede dañar el turbante calentador.
- NO sumergir el turbante en líquidos.
- NO usar desinfectantes de alto nivel (por ejemplo, glutaraldehído, ácido paracético o soluciones basadas en peróxido de hidrógeno) para limpiar el turbante calentador.
- NO rociar soluciones de limpieza en el conector eléctrico.
- NO emplear métodos de limpieza o desinfección distintos a los recomendados en las instrucciones de uso sin consultar primero con un representante de servicio autorizado para garantizar que los métodos propuestos no dañarán el equipo.

- NO usar el turbante calentador si muestra signos de daños o excesivo desgaste como cortes, agujeros o conectores eléctricos flojos. El personal técnico debe realizar una inspección, como por ejemplo comprobar si hay fugas eléctricas y hacer ensayos de resistencia, para determinar si es seguro su uso.
- NO desmontar el turbante calentador, el producto no contiene piezas reparables. Si se requiere servicio técnico, llamar a un representante del servicio técnico autorizado para obtener asistencia.

## Almacenamiento

Guardar el turbante calentador en un lugar seco y de forma que evite que se pueda cortar o aplastar.

## Limpieza—General

Limpiar el turbante calentador entre usos de pacientes y cuando esté sucio. Seguir los protocolos para productos sanitarios no críticos, no estériles que pueden entrar en contacto con piel intacta. Por ejemplo, son productos similares los brazaletes de presión arterial, las fundas de mesas de exploración, las almohadillas de mesas de quirófanos y los soportes quirúrgicos.

En general, los desinfectantes con base de alcohol son más fáciles de usar porque actúan deprisa y se pueden rociar o pasar con un paño sobre el turbante. Otros limpiadores compatibles con las superficies externas del turbante son hipoclorito de sodio (lejía diluida), detergente fenólico germicida y detergente de amonio cuaternario. Los limpiadores que contienen yodo pueden causar decoloración del material de la superficie y por lo tanto NO se recomiendan para limpieza rutinaria. Las soluciones basadas en peróxido de hidrógeno NO SON recomendadas debido a que sus vapores degradan las telas conductoras de los calentadores. Secar completamente antes de usar.

**Aviso: NO colocar el turbante calentador en un autoclave, esterilizador, lavadora o aparato para desinfectar automático ni en ningún otro sistema de alta temperatura porque se puede dañar el producto.**

## Pasos de limpieza y desinfección





















Los siguientes pasos de limpieza son recomendaciones generales y no sustituyen los protocolos de limpieza específicos del hospital.

1. NO permitir que entren líquidos de limpieza en el conector eléctrico.
2. Si hay suciedad visible, eliminarla antes de aplicar un desinfectante. Fregar la zona afectada con detergente, usando un cepillo suave o una esponja para quitar la materia orgánica. Enjuagar la superficie del turbante con un paño húmedo. No sumergir el turbante en líquidos.
3. Aplicar un desinfectante de nivel bajo o intermedio en todo el turbante rociando o frotando. Seguir las instrucciones de aplicación del fabricante del desinfectante para garantizar la desinfección.
4. Secar completamente antes de usar.

## ALARMAS

Todas las condiciones de alarma están clasificadas como Alarmas Técnicas de Media Prioridad. Si ocurre alguna alarma, desconecte el dispositivo para restablecer el controlador. Si una luz de alarma se enciende después de hacer un restablecimiento no se use más y envíe el sistema a Ingeniería Biomédica. Acuda a las instrucciones de uso del controlador para la información específica respecto del código de error mostrado.

## DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS

	Atención, consultar los documentos anexos.		Libre de Látex natural		Pieza aplicada al paciente de tipo BF según IEC60601-1.
	Número de serie		Número de referencia		Número de lote
	Fecha de fabricación		Usar solo con el controlador de calentamiento de pacientes Hot Dog.		Almacenar como se indica en las instrucciones de uso.
	Sensor de temperatura		Conservar seco		Cumple con la directiva europea sobre productos sanitarios 93/42/CEE.
	Intervalo de humedad para transporte y almacenamiento		Intervalo de temperatura para transporte y almacenamiento		Devolver a representante autorizado
	No estéril		Proteger de objetos afilados. Interrumpir el uso si el producto está cortado o dañado.		No colocar debajo del paciente
	No utilizar después de AAAA-MM-DD		Fabricante		
<b>IPX2</b>	El encerramiento es protegido contra goteo de agua cuando se encuentre inclinado hasta 15°; El goteo vertical no deberá tener efecto dañino cuando la cubierta es inclinada a un ángulo de hasta 15° de su posición normal. (El Controlador)				

**Fabricado por:**  
 Augustine Temperature Management  
 6581 City West Parkway  
 Eden Prairie, MN 55344 USA  
 TEL. 952.465.3500  
 FAX 952.465.3501  
[www.hotdogwarming.com](http://www.hotdogwarming.com)

**Representante autorizado en la UE:**



EMERGO EUROPE  
 Prinsessegracht 20  
 2514 AP The Hague  
 The Netherlands

Tel: (31) (0) 70 345-8570  
 Fax: (31) (0) 70 346-7299

Hot Dog es una marca comercial de Augustine Temperature Management, registrada en la oficina de patentes y marcas comerciales de EE. UU. Patentes en trámite.

©2017 Augustine Temperature Management. Todos los derechos reservados.

P/N 1746ES Revisión G (06/2017)